

LA VILLE ET LA PROVINCE

Cartes de visite—Nous sommes en mesure de faire l'impression des cartes de visite, cartes d'affaires, affiches, circulaires, etc., à court délai et à prix modérés.

Huron sud—La présentation dans Huron sud aura lieu le 27 courant et la votation le 3 janvier prochain.

Vigueur—En conservant ou rendant à l'estomac, au foie et aux intestins, la vigueur nécessaire pour remplir leurs importantes fonctions, le Remède du Dr Sey est l'un des plus sûrs préventifs contre le choléra asiatique qui nous menace.

—M. Laurent Duhamel a tous jours à son étal des saucisses, jambons fumés et volailles, etc., à bon marché.

Un nouveau convoi—Le chemin de fer Canada et Atlantique fait circuler un convoi spécial pour le transport du bois de construction, les demandeurs ayant beaucoup augmenté depuis quelque temps.

Prudence—La célèbre "Lotion Persienne," si fameuse pour son efficacité à blanchir et rajeunir le teint, ne se vend qu'en fioles de 50 cents. Se défier des imitations.

—Sirop du Dr Goderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Un bon remède.—Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Braconnage—Les sportsmen se plaignent que des braconniers américains ont, durant la dernière saison, détruit un grand nombre de chevreuils en haut de l'Ottawa.

Au public voyageur—Tenez-vous sur vos gardes, vous qui voyagez constamment sur les chemins de fer, procurez-vous un bon lit, un bon repas et fumez un bon cigare, et pour cela il faut aller chez M. G. Gratton, au Restaurant Froquois, en face de la gare Union. M. Paré est toujours là pour recevoir ses nombreux pratiques.

—Allez chez M. Laurent Duhamel où vous trouverez toute espèce de viandes à aussi bon marché que par tout ailleurs.

Phosphate—Le phosphate se vend maintenant de \$20 à \$22 la tonne, livre à bord des convois de fret, à Templeton Est, sur la voie du chemin de fer canadien du Pacifique.

Les Amers indigènes—Les Amers indigènes se vendent dans toutes les bonnes pharmacies de la Beauaisance, en paquets de 25 cts seulement, contenant ce qu'il faut pour faire 4 bouteilles de trois demi-litres.

Abus—Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

—Les pilules de noix longues de Mc-Gale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Chemins obstrués—Des plaintes nous arrivent des districts où il se fait du bois de construction, au sujet des arbres qui sont sur les limites et qui ont été renversés. Cela est dû aux tempêtes. Les chemins ont été obstrués presque partout, et un grand nombre d'hommes ont été employés à les débarrasser.

Grande attraction—Grand assortiment de vaisselle, tapisserie de toute espèce, verreries et bijouteries. Tous ceux qui viendront visiter notre magasin y trouveront un grand choix d'articles pour étrennes de toute sorte pour le jour de l'an. E. D. Thérault, No. 290, rue Dalhousie. Toutes personnes qui ont des pelletteries à faire repasser, nettoyer et teindre peuvent s'adresser au même numéro. 11 déc. 1m

—Coraçoa, Maraschino, Chartreuse, Benedictine, Amaretto, Bitter des Amis et toutes autres. Boissons au prix coûtant d'ici au jour de l'an. Venez la recevoir vous-même pour vous justifier. N. A. SAVARD.

Ste-Catherines Milling and Lumber Company—A la seconde assemblée des actionnaires de cette compagnie, qui a eu lieu le 7 du présent mois, à leur bureau, rue Sussex, Ottawa, les officiers suivants ont été élus: M. James Murray de Ste-Catherines, président; M. J. A. Gouin, vice-président; M. P. H. Chabot, secrétaire-trésorier; M. O. Latour, gérant.

La compagnie est constituée par lettres patentes avec un capital autorisé de \$100,000, dont \$50,000 souscrits. La compagnie a déjà 2,000,000 de pieds de bois de coupé dans le Ma-

nitoba et construisa, au printemps, de grandes scieries. Les opérations vont être poussées avec vigueur.

Sans réserve—A l'enseigne du pavillon rouge, rue Sussex, M. Bellemare vendra sans réserve son stock de chaussures aux prix de la manufacture, parce qu'il veut abandonner le commerce de détail.

PIANOS HEINTZMAN, carrés et droits, ORGUES-HARMONIUMS Bell et Karn.

Tabourets, Couverts de Pianos, En vente chez WORKMAN, BUSH ET CIE, 158, rue Sparks.

Courses au trot—Une réunion du club d'Ottawa qui s'occupe d'organiser des courses au trot pendant l'hiver a eu lieu, hier soir, à la salle d'Amusements, rue Rideau, afin de préparer le programme pour la neuvième réunion annuelle. M. A. Carruthers a été appelé à présider. Après l'adoption du procès verbal, on donna lecture d'une lettre de M. James Murphy, disant que ses occupations l'empêchaient de continuer d'occuper la charge de président. M. le capitaine McCaffrey fut alors élu président, M. A. McLean vice-président, et le secrétaire-trésorier réélu. Plusieurs nouveaux membres sont entrés et il est unanimement décidé que les courses auront lieu, cet hiver, sur le lac Leamy. M. W. O. McKay, A. Carruthers, M. Wright et le capitaine McCaffrey sont chargés de la préparation de l'hippodrome. Les courses dureront quatre jours, les 13, 14, 15 et 16 février, et les prix offerts s'élèveront, au plus bas, à la somme de \$1,600. Le secrétaire donne lecture de lettres du chemin de fer Canada et Atlantique et du Grand-Tronc, accordant une réduction de moitié dans les taux pour le transport des chevaux. Des listes de souscriptions pour aider à faire de ces courses un succès seront mises en circulation d'ici à la ville. D main, vendredi, il y aura nouvelle réunion du comité.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Gouche, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnats.

Lisez ceci avec attention: Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habitement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habitement complet dans les derniers jours pour la modique somme de \$10 seulement. Chacun est invité à examiner les marchandises; accueil bienveillant de la part du patron et des employés.

OTTAWA, Ont., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans une famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

UN SOU

Le prix de notre journal n'est que d'un sou le numéro. Ceux qui veulent s'abonner au mois peuvent le faire pour la somme de vingt-cinq cents par mois, en s'adressant à nos bureaux, No. 524 rue Sussex, ou \$1.00 pour quatre mois. Le journal sera livré à domicile. L'abonnement est invariablement payable d'avance. Nous sommes toujours en mesure de fournir le commencement du feuilleton à tous nos nouveaux abonnés. Que chacun de nos lecteurs engage ses voisins à s'abonner au Canada.

A Louer ou à Vendre.

LOGEMENT A LOUER—Sur le chemin de la Gatineau, à null, quatre chambres. Conditions faciles. S'adresser au No. 23, rue de l'Église, Ottawa.

A LOUER—Chambres bien meublées. No. 216 rue Maria. Prix modérés.

DEMANDES.

OFFRE D'EMPLOI—Ceux qui auraient besoin des services d'un bon forgeron trouveront un en s'adressant à M. Gédéon Corbeil, 380 rue Saint-Patrice, Ottawa.

DEMANDE—Une jeune fille d'une douzaine d'années pour avoir soin des enfants dans une famille peu nombreuse. S'adresser à ce bureau.

ON DEMANDE—Deux peintres pour voitures. S'adresser à J. B. Abbott, rue Wellington, Ottawa.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent me rendre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, un médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que mon bras à angle droit. Les nerfs se resserrèrent en fil d'acier; j'ai perdu tous les membres ordinaires, de l'acrotère du vinaigre, du Brandy et de l'anneau, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre médicament et l'huile. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savons pas que ce remède a tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits le mon témoignage que depuis en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais aller, vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs, j'ai pu vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée. Les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que je ne nous servons habituellement de votre médicament et l'huile comme remède pour les brûlures, ecchymoses, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Voire tout dévoué, REV. D. GOODE, Pemroke, N. H.

Avant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

Je suis souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de prendre de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Louis, Montréal. En vente chez C. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

TOUS LES THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Nemanquez pas cette occasion

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

AVIS AUX FUMEURS

Ne passez jamais devant l'établissement de M. A. LALONDE

sans entrer voir le magnifique assortiment de Tabacs, Sacs à tabac, Cigarettes, Pipes, Couteaux de tout genre, ainsi qu'un infinie d'autres objets trop longs à énumérer, le tout se vendant à très bas prix.

N'oubliez pas que vous trouverez tout cela au No. 457, Rue SUSSEX

Enseigne de la PIPE TURQUE

Le plus grand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épine-vierge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieur à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suit de l'épine-vierge avec le sucre de lait.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux de ces épaves et des pins dans les cas de maladies des poumons.

En France les médecins renommés ont recommandé ce sirop, et leur prescription est un fait.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, de l'Université de Montréal, de l'Université de Québec, de l'Université de la Colombie Britannique.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux enfants de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysentérie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal, 1883.

UNE CURE ÉTONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valerie" dans la "Minerve," j'en ai eu curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me la vendit, et il pourra attester que j'étais alors-il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui ne connaissent sont comme moi étonnés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME, Montréal, 23 Juillet 1883.

En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES, est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même très considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et endossées: "Soumission pour bureau de poste, etc., Berlin, Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à MERCREDI, le 19 Décembre prochain, inclusivement, pour la construction de Bureau de Poste, etc.,

BERLIN, Ont., Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département, et au bureau de poste, à Berlin, le et après LUNDI, 26 courant.

Les entrepreneurs doivent se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 16 Nov., 1883.

Bassin de Carenage

COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du Bassin de Carenage, au Port d'Esquimaux

COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C. B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qu'elles contiennent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

FEUILLETON

FAUTE

PREMIER

L'IDEE D

Quand ma décida à parler pris une expre presque cruel

Je vous ai dit-elle; vous près de M. le

Oui, ma mère Ce n'est pas je veux vous dois vous répo

vous à besoin et que vos t avoir des suit

Les yeux de remplirent de Comment v prit madame

Son état po le même; pou va mieux.

Madame d tète. Il est arrivu

puisement, d plus le mal. Oh! ma m

pitie pour m Ma chère

thème, il faut rée à recevoir tend; si nous situation tel

rait faiblesse La marqu fond soupir dans ses main

Madame d tète. Il est arrivu

puisement, d plus le mal. Oh! ma m

pitie pour m Ma chère

thème, il faut rée à recevoir tend; si nous situation tel

rait faiblesse La marqu fond soupir dans ses main

Madame d tète. Il est arrivu

puisement, d plus le mal. Oh! ma m

pitie pour m Ma chère

thème, il faut rée à recevoir tend; si nous situation tel

rait faiblesse La marqu fond soupir dans ses main